

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS DU FABRICANT

Tablier: Protective Gown

LIRE ATTENTIVEMENT LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

La législation en vigueur (**D.L.ég 81:2008**) attribuée à l'employeur (utilisateur) la responsabilité de l'identification et du choix de l'EPI adapté au risque présent dans l'environnement de travail (caractéristiques de l'EPI et catégorie d'appartenance). Il est donc conseillé de vérifier la conformité des caractéristiques de ce modèle à vos exigences avant l'utilisation. L'employeur doit également informer à l'avance le travailleur des risques contre lesquels l'EPI le protège, en assurant, au besoin, une information et/ou une formation sur l'utilisation correcte et l'application pratique de l'EPI. Ces instructions d'utilisation du fabricant doivent être conservées pendant toute la durée d'utilisation de l'EPI.

Organisme de certification Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA notification européenne numéro 0624
EPI soumis à surveillance par le même organisme notifié.

Vêtement réalisé en tissu poids 53g/mg couleur blanc	Catégorie Réglementation (UE) 2016/425) : III* Taille : S, M, L, XL, XXL
--	--

UTILISATION

Les vêtements couverts par ces instructions d'utilisation du fabricant sont conformes aux spécifications contenues dans les normes européennes et sont adaptés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils NE conviennent PAS à toutes les utilisations non mentionnées.

Règlementation (UE) 2016/425	Règlementation européenne sur les équipements de protection individuelle
UNI EN ISO 13688:2013	Exigences générales en matière de sécurité, d'ergonomie et de taille
UNI EN ISO 14126:2004	Vêtements de protection contre les risques biologiques Type PB6-B
EN 13034:2005+A1: 2009	Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides Type PB6-6B
EN 14605:2005+A1:2009	Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides Type PB-4B

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Le vêtement offre une protection partielle du corps. Il doit donc être intégré, selon l'usage prévu, avec un EPI adapté pour la protection des parties non couvertes du corps (jambes, mains, visage, etc.). Protéger les parties non couvertes du corps avec des gants de protection, des masques, etc.

Les caractéristiques de sécurité indiquées ne sont garanties que si les vêtements sont d'une taille appropriée, correctement portés et en parfait état de conservation. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel pour s'assurer que les équipements sont en parfait état, intacts, si les vêtements ne sont pas intacts (ex. décousus, déchirés ou troués), effectuer le remplacement. La société décline toute responsabilité pour tout dommage ou conséquence résultant d'une utilisation incorrecte ou dans le cas où les équipements auraient subi des modifications de quelque nature que ce soit de la configuration certifiée. Si les instructions du mode d'emploi du fabricant ne sont pas respectées, l'EPI perdra son efficacité.

L'utilisateur ne doit pas retirer les vêtements lorsqu'il se trouve encore dans la zone de travail à risque.

Matériau inflammable, tenir à l'écart des flammes.

Caractéristiques physiques- UNI EN ISO 13688:2013		Exigences		Résultats	
Détermination pH tissu		3,5<pH<9,5		Pass	
Détermination pH ruban		3,5<pH<9,5		6.6	
Détermination pH manchette		3,5<pH<9,5		6.4	
Caractéristiques physiques- UNI EN 13034:2005 Type 6					
Test		Exigences		Résultats/Classe/Conformité	
Pénétration par spray				Pour partial body Non applicable	

Exigences de tissu - UNI EN 14325:2005											
Test	Exigences		Résultats	Test	Exigences		Résultats	Test	Exigences		Résultats
Résistance à l'abrasion (UNI EN 530 met. 2)	Classe 6	>2000 c.	Classe 2	Traction (EN ISO 13934-1)	Classe 6	>1000 N	Classe 2	Résistance à la flexion (EN 7854)	Classe 6	>100.000 c.	Classe 6
	Classe 5	>1500 c.			Classe 5	>500 N			Classe 5	>40.000 c.	
	Classe 4	>1000 c.			Classe 4	>250 N			Classe 4	>15.000 c.	
	Classe 3	>500 c.			Classe 3	>100 N			Classe 3	>5.000 c.	
	Classe 2	>100 c.			Classe 2	>60 N			Classe 2	>2.500 c.	
	Classe 1	>10 c.			Classe 1	>30 N			Classe 1	>1000 c.	
Lacération trapézoïdale (EN ISO 9073-4)	Classe 6	>150 N	Classe 1	Résistance à la perforation (EN 863 - EN 13034)	Classe 6	>250 N	Classe 2	Allumage et inflammabilité (EN 13274-4 - EN 1073-2)	Non effectué		
	Classe 5	>100 N			Classe 5	>150 N					
	Classe 4	>60 N			Classe 4	>100 N					
	Classe 3	>40 N			Classe 3	>50 N					
	Classe 2	>20 N			Classe 2	>10 N					
	Classe 1	>10 N			Classe 1	>5 N					

Caractéristiques de protection biologique — Résistance à la pénétration- UNI EN 14126:2004											
Test	Exigences		Résultats	Test	Exigences		Résultats	Test	Exigences		Résultats
Pénétration d'agents pathogènes véhiculés par le sang et autres liquides organiques. Méthode du bactériophage Phi-X174 (ISO 16603/16604)	Classe 6	20 kPa	Classe 6	Pénétration bactérienne humide (ISO 22610) test sur micro-organismes : staphylococcus aureus	Classe 6	min>75	Classe 6	Pénétration de poussières biologiquement contaminées (EN ISO 22612) - essai sur micro-organismes : spores de Bacillus subtilis	Classe 6	60 < min ≤ 75	Classe 3
	Classe 5	14 kPa			Classe 5	45 < min ≤ 60					
	Classe 4	7 kPa			Classe 4	30 < min ≤ 45					
	Classe 3	3,5 kPa			Classe 3	15 < min ≤ 30					
	Classe 2	1,75 kPa			Classe 2	1 < log ufc ≤ 2					
	Classe 1	0 kPa			Classe 1	2 < log ufc ≤ 3					
Pénétration d'aérosols liquides biologiques contaminés (ISO DIS 22611) - essai sur microorganismes : staphylococcus aureus	Classe 3	log > 5	Classe 3		Classe 3	≤ 1	Classe 3		Classe 3	1 < log ufc ≤ 2	
	Classe 2	3 < log ≤ 5			Classe 2	2 < log ufc ≤ 3					
	Classe 1	1 < log ≤ 3			Classe 1						

Caractéristiques chimiques — Résistance à l'imprégnation- Pénétration de liquides - UNI EN 13034:2009													
Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats		
Acide sulfurique 30% (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	2.1 % Classe 2	Hydroxyde de sodium 10% (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	1.5 % Classe 2	O-Xylène (UNI EN 6530)	Classe 3	< 1%	5.2 % Classe 1		
	Classe 2	< 5%			Classe 2	< 5%			Classe 2	< 5%			
	Classe 1	< 10%			Classe 1	< 10%			Classe 1	< 10%			
											Butanol (UNI EN 6530)	Classe 3 < 1% Classe 2 < 5% Classe 1 < 10%	4.5 % Classe 2

Caractéristiques chimiques — Résistance à l'imprégnation- Répulsion liquide - UNI EN 13034:2009													
Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats		
Acide sulfurique 30% (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	97.9 % Classe 3	Hydroxyde de sodium 10% (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	98.5 % Classe 3	O-Xylène (UNI EN 6530)	Classe 3	> 95 %	94.8 % Classe 2		
	Classe 2	> 90 %			Classe 2	> 90 %			Classe 2	> 90 %			
	Classe 1	> 80 %			Classe 1	> 80 %			Classe 1	> 80 %			
											Butanol (UNI EN 6530)	Classe 3 > 95 % Classe 2 > 90 % Classe 1 > 80 %	95.5 % Classe 3

Caractéristiques chimiques - Perméation de liquides - Tissu non tissé - UNI EN 13034:2009						Caractéristiques chimiques - Perméation de liquides - Coutures - UNI EN 13034:2009						
Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats	Substance chimique	Exigences		Résultats	
Acide sulfurique 30% (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Hydroxyde de sodium 10% (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	O-Xylène (UNI EN 6530)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min		
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min		
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min		
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min		
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min		
											Butanol (UNI EN 6530)	Classe 6 >480 min Classe 5 >240 min Classe 4 >120 min Classe 3 >60 min Classe 2 >30 min Classe 1 >10 min

INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS DU FABRICANT

Tablier: Protective Gown

Résistance aux médicaments antiblastiques et chimiothérapeutiques- Tissu non tissé - UNI EN 14605:2009											
Réactif	Exigences		Résultats	Réactif	Exigences		Résultats	Réactif	Exigences		Résultats
Cyclophosphamide monohydraté (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Doxorubicine chlorhydrate (adriamycine) (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Méthotrexate (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	
Sel de sulfate de vincristine (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Chlorhydrate de daunorubicine (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6		Classe 6	>480 min	
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	

Résistance aux médicaments antiblastiques et chimiothérapeutiques- Coutures - UNI EN 14605:2009											
Réactif	Exigences		Résultats	Réactif	Exigences		Résultats	Réactif	Exigences		Résultats
Cyclophosphamide monohydraté (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Doxorubicine chlorhydrate (adriamycine) (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Méthotrexate (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>332 min Classe 5
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	
Sel de sulfate de vincristine (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6	Chlorhydrate de daunorubicine (UNI EN 6529)	Classe 6	>480 min	>480 min Classe 6		Classe 6	>480 min	
	Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min			Classe 5	>240 min	
	Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min			Classe 4	>120 min	
	Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min			Classe 3	>60 min	
	Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min			Classe 2	>30 min	
	Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min			Classe 1	>10 min	

EXPIRATION

Il est suggéré d'utiliser le produit dans un délai de cinq ans à compter de la date de fabrication inscrite sur l'étiquette.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Transporter et conserver le vêtement dans l'emballage original dans un lieu frais et sec, non poussiéreux, loin des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Faire attention à ne pas créer des plis ou à l'écraser.

ÉLIMINATION

Si les vêtements n'ont pas été contaminés avec des substances ou des produits particuliers, ils peuvent être éliminés comme des déchets textiles normaux, autrement respecter les prescriptions législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ:

La déclaration de conformité UE est accessible à l'adresse Internet <https://deltamed.pro/prodotti/divisione-or/dpi-sanitari>

ENTRETIEN

Il est recommandé de lire les symboles figurant sur l'étiquette de chaque vêtement et de suivre strictement ces indications. Les traitements de lavage non conformes à ce qui est indiqué sur l'étiquette pourraient altérer les caractéristiques de sécurité du vêtement. Les produits de nettoyage, d'entretien ou de désinfection préconisés par le fabricant ne doivent avoir, dans le cadre de leur mode d'emploi, aucun effet nocif sur les EPI ou leur utilisateur.

MARQUAGE

FABRICANT	1	
GAMME DE PRODUITS	2	
MODÈLE	3	
MARQUAGE DE CONFORMITÉ	4	
PICTOGRAMME POUR RISQUE CHIMIQUE	5	
PICTOGRAMME POUR LE RISQUE BIOLOGIQUE	6	
SYMBOLE JETABLE	7	
TAILLE SELON EN 340	8	
TAILLE	9	
LES UTILISATEURS SONT OBLIGÉS DE LIRE LES INSTRUCTIONS	10	
LOT DE FABRICATION	11	
PICTOGRAMME D'ENTRETIEN : NE PAS LAVER	12	
PICTOGRAMME D'ENTRETIEN : N'UTILISEZ PAS DE BLANCHIMENT	13	
PICTOGRAMME D'ENTRETIEN : NE PAS REPASSER	14	
PICTOGRAMME D'ENTRETIEN : NE PAS NETTOYER À SEC	15	
PICTOGRAMME D'ENTRETIEN : NE PAS SÉCHER DANS LA SÈCHEUSE	16	
PICTOGRAMME : CRAINTE LA FLAMME	17	

DIMENSIONS DU CORPS SELON LA UNI EN ISO 13688:2013

Tailles en cm		S	M	L	XL	XXL
A	Hauteur	156-164	164-175	172-180	180-188	188-196
B	Torse	90-94	94-98	98-102	106-110	114-118

SIGNIFICATION DU MARQUAGE: c'est une garantie de libre circulation dans le commerce des produits et des marchandises au sein de l'Union européenne. Le marquage CE sur le produit signifie que celui-ci est conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425.